

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

## DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO REGIONALE

**Oggetto:** Accertamento entrate derivanti dai disinvestimenti parziali delle quote dal “Fondo Euregio Minibond”.

### IL PRESIDENTE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., con il quale sono state approvate le disposizioni applicative della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione” e successive modificazioni, relative tra l’altro al recepimento del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni ed integrazioni concernente il recepimento delle nuove norme in materia di bilancio e contabilità per gli enti pubblici;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2021-2022-2023, approvato dall’Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 65 del 22 dicembre 2020;

Vista la deliberazione dell’Ufficio di Presidenza del 20 gennaio 2016, n. 199, la quale prevede che le competenze, in merito alla gestione del patrimonio in termini di indirizzo, rimangono in capo al Presidente e rispettivamente all’Ufficio di Presidenza;

Vista la legge regionale n. 1 del 17 febbraio 2017, relativa alle disposizioni in materia di finanziamento del Consiglio regionale e in particolare all’art. 2, comma 2, la quale prevede che il disinvestimento delle somme del Consiglio regionale impiegate in strumenti finanziari vengono trasferite al bilancio regionale;

## DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALRATES

**Betrifft:** Feststellung der sich aufgrund der Teildesinvestition von Anteilen des „Euregio Minibond Fonds“ ergebenden Einnahmen

### DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen, mit der die Anwendungsmodalitäten des Regionalgesetzes Nr. 3 "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region" mit seinen späteren Änderungen genehmigt worden sind, die unter anderen die Übernahme des Legislativdekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen betreffend die neuen Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Buchhaltung und des Haushalts der öffentlichen Körperschaften zum Gegenstand haben;

Nach Einsicht in den Gebahrungshaushalt für die Jahre 2021-2022-2023, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 65 vom 22. Dezember 2020 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 199 vom 20. Jänner 2016, der vorsieht, dass der Präsident bzw. das Präsidium des Regionalrates für die Verwaltung des Vermögens, und zwar im Sinne der Ausrichtung, zuständig ist;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 1 vom 17. Februar 2017 “Bestimmungen zur Finanzierung des Regionalrates”, im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 2 Absatz 2, der vorsieht, dass die vom Regionalrat desinvestierten Beträge in den Haushalt der Region übertragen werden;

Vista la nota di Euregio Plus SGR S.p.a., gestore del “Fondo ‘Euregio Minibond’”, del 19 aprile 2021, prot. n. 1430-A con la quale veniva comunicato al Consiglio regionale che con delibera del 29 marzo 2021 il Consiglio di amministrazione di Euregio Plus SGR S.p.A. aveva deliberato di effettuare un rimborso parziale anche nei confronti del Consiglio regionale corrispondente ad euro 6.229,41 pro quota per un importo complessivo di euro 12.458.820,00; Tale operazione è stata proposta considerato l’approssimarsi del termine di durata del Fondo, che non consentiva nuove opportunità di investimenti finanziari a breve termine emessi da soggetti del territorio di riferimento;

Visto il provvisorio di entrata n. 24 di data 27 aprile 2021 pari ad euro 12.458.820,00;

Ritenuto necessario accertare l’importo di euro 12.458.820,00 sul capitolo 608 “Recupero fondi per svincoli dal Fondo di garanzia da trasferire alla Regione in applicazione dell’art. 2 della legge regionale 17 febbraio 2017, n. 1” - piano finanziario E.3.05.99.99.999 dell’esercizio finanziario 2021;

#### d e c r e t a

1. di accertare e riscuotere la somma complessiva di euro 12.458.820,00 sul capitolo 608 “Recupero fondi per svincoli dal Fondo di garanzia da trasferire successivamente alla Regione in applicazione dell’art. 2 della legge regionale 17 febbraio 2017, n. 1” - piano finanziario E.3.05.99.99.999 dell’esercizio finanziario 2021, derivante dal disinvestimento parziale delle quote dal “Fondo Euregio Minibond”, come citato nelle premesse;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento nel termine di 60 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell’art. 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n. 104 “Codice del processo amministrativo”;
- ricorso straordinario al Presidente della

Nach Einsicht in das Schreiben der mit der Gebarung des „Euregio Minibond Fonds“ betrauten Sparverwaltungsgesellschaft Euregio Plus AG vom 19. April 2021, Prot. Nr. 1430-A, mit welchem dem Regionalrat mitgeteilt wird, dass der Verwaltungsrat der Sparverwaltungsgesellschaft Euregio Plus AG mit Beschluss vom 29. März 2021 beschlossen hat, auch gegenüber dem Regionalrat eine Teilrückerstattung im Ausmaß von 6.229,41 Euro pro Anteil für einen Gesamtbetrag in Höhe von 12.458.820,00 Euro vorzunehmen. Diese Operation ist angesichts des bevorstehenden Ablaufs der Fondsdauer vorgeschlagen worden, der keine neuen kurzfristigen Investitionsmöglichkeiten in Finanzprodukte zulässt, die von den auf dem Bezugsgebiet tätigen Akteuren ausgegeben werden;

Nach Einsicht in die provisorische Einnahmeanweisung Nr. 24 vom 27. April 2021 im Ausmaß von 12.458.820,00 Euro;

Angesichts dessen, dass es notwendig ist, den Betrag im Ausmaß von 12.458.820,00 Euro auf dem Kapitel 608 „Wiedervereinnahmungen von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind und der Region gemäß Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 übertragen werden“ - Finanzkontenplan E.3.05.99.99.999 des Finanzjahres 2021 festzustellen;

#### v e r f ü g t

1. Der Gesamtbetrag in Höhe von 12.458.820,00 Euro, der von der Teildesinvestition von Anteilen des „Euregio Minibond Fonds“ herrührt, wird auf dem Kapitel 608 „Wiedervereinnahmungen von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind und der Region gemäß Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 übertragen werden“ - Finanzkontenplan E.3.05.99.99.999 des Finanzjahres 2021 festgestellt und eingehoben.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 des GvD Nr. 104 „Verwaltungsprozessordnung“ vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;

Repubblica nel termine di 120 giorni dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

**IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT**

- Roberto Paccher -  
(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto: IL SEGRETARIO GENERALE  
- dott. Stefan Untersulzner -  
(firmato digitalmente)

Gesehen: DER GENERALESEKRETÄR  
- Dr. Stefan Untersulzner -  
(digital signiert)

Visto: LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO  
- dott.ssa Lucia Moser -  
(firmato digitalmente)

Gesehen: DIE LEITERIN DES AMTES FÜR  
HAUSHALT  
- Dr<sup>in</sup> Lucia Moser -  
(digital signiert)

/SU